

David FRANCÉS VAÑÓ ^a

Hallazgos monetarios medievales de La Carència de Turís. I. Época islámica

RESUMEN: Este trabajo presenta la catalogación de un conjunto de 15 monedas medievales islámicas procedentes del importante yacimiento de La Carència (Turís, Valencia). Su cronología se sitúa entre los siglos IX y XIII, aunque la mayor parte de las piezas fueron acuñadas a partir del siglo XI. El conjunto incluye varias monedas emirales de al-Andalus, una pieza fatimí y dos ejemplares almohades anónimos. El grupo más abundante corresponde al período de taifas, con dos ejemplares de la ceca de Toledo, uno de Denia y cuatro de Valencia, que permiten comprobar la importancia de las emisiones locales en el yacimiento en esta época.

PALABRAS CLAVE: numismática, medieval, hallazgos, circulación, Valencia.

Medieval coin finds from la Carència of Turís. I. Islamic period

SUMMARY: This paper presents a catalogue of 15 medieval Islamic coins from the important site of *La Carència* (Turís, Valencia). The coins of the set are dated between the 9th and 13th centuries, although most of them were minted from the 11th century onwards. The set includes several emirate coins from al-Andalus, a Fatimid piece and two anonymous Almohad dirhams. The most abundant group belongs to the Taifas period, with two specimens from the Toledo mint, one from Denia and four from Valencia, which allow us to verify the importance of the local coinages in the site during these centuries.

KEYWORDS: numismatics, medieval, islamic, finds, circulation, Valencia.

a Investigador independiente.
davidfrancesvano@gmail.com

La presente noticia recoge las 15 monedas medievales islámicas halladas en el yacimiento de la Edad del Hierro de La Carència de Turís (Albiach, 2013). Aunque la circulación monetaria del lugar se relacione principalmente con la época antigua (Ripollès et al., 2013), también se han encontrado en el lugar piezas de períodos posteriores. Las monedas islámicas suponen una cantidad modesta (tabla 1), ya que tan solo representan un 1,53% sobre el total de 1024 piezas encontradas. Todas ellas forman parte de la colección del Museu de Prehistòria de València.

Cuatro dirhames emirales y uno de las taifas presentan perforaciones que permitirían ensartar las piezas para facilitar su manipulación, seguridad y transporte. No obstante, la moneda nº 3 conserva una láminilla de plata insertada habilidosamente a través de dichas perforaciones para incrementar su peso. Esta pieza pesa con el añadido 2,08 g, muy por debajo del peso canónico del dirham, cuyo peso canónico o legal es de 2,97 g. Esta circunstancia permite sospechar que estos añadidos se realizaban para ajustar los pesos, pero no conforme a su teórico valor monetario, sino para configurarlas como pesos ponderales, como por ejemplo una *ūqiyya* (onza), destinada a compras o atesoramientos.

La conservación de la piezas resulta en términos generales aceptable, salvo las piezas almohades que presentan un acusado nivel de desgaste. Por los siete ejemplares hallados, puede parecer que durante el periodo taifas se desarrolló más actividad en el yacimiento, seguido del periodo del emirato independiente con cinco piezas. Otras apotaciones más modestas corresponden a las dos monedas almohades, y a una fatimí, omnipresentes en la mayoría de hallazgos. Estas emisiones son muy comunes en el sudeste peninsular y son muy abundantes en los atesoramientos.

En resumen, se trata de monedas perdidas en el transcurso de cinco siglos, un período demasiado amplio para especular sobre los ambientes en los que pudo tener lugar su pérdida, que podría deberse tanto a la existencia de visitas ocasionales, como a la realización de actividades de baja intensidad en el mismo. Al encontrarse estas piezas fuera de contexto resulta demasiado osado tratar de buscar una mayor concreción histórica. El objetivo fundamental de este trabajo es incrementar el corpus de hallazgos monetarios de esta época para contribuir a perfilar con mayor precisión la circulación monetaria de la época (Domènech, 2003).

Tabla 1. Resumen de las monedas medievales islámicas halladas en La Carència (Turís, Valencia).

	Al-Andalus	Incierta	Toledo	Denia	Valencia	Total
<i>Emirato</i>						
Al Hakam I	2					2
Abderrahmān II	1					1
Muhammad I	2					2
<i>Fatimies</i>						
al Zāhir		1				1
<i>Taifas</i>						
‘Alí b. Muḡāhid				1		1
‘Abd al ‘Azīz					1	1
Yahyá I					3	3
Yahyá II			2			2
<i>Almohade</i>						
Anónima		2				2
Total	5	3	2	1	4	15

CATÁLOGO DE MONEDAS

Emirato independiente

1. Al Hakam I. Al-Andalus. 194 H. 809-810 d.C.
Dirham. 2,30 g. MPV 31206.
Frochoso, 194.1.

Leyenda central anverso: Profesión de Fe.
Leyenda central del reverso: Sura 112 del Quran.

لا اله الا الله وحده لا شريك له	اله احد الله الصمد لم يلدو لم يولد ولم يكن له كفوا احد
No hay más Dios que Dios, sólo El No tiene asociante	Dios es Uno, Dios (es) Eterno, no engendró y No fue engendrado y no hay Para Él igual alguno

Orla anverso:
بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة اربع و تسعين و مية.
En el nombre de Dios se acuñó este dirham en al-Andalus
año, cuatro y noventa y cien.

Orla reverso:
محمد رسول الله ارسله بالهدى و دين الحق ليظهره...
Muhammad es el Enviado de Dios, lo mandó con la
dirección y religión verdadera...



2. Al Hakam I. Al-Andalus. 198 H. 813-814 d.C.
Dirham. 1,65 g. MPV 31210. Pieza perforada.
Frochoso 198.1.

Leyendas centrales como anterior.

Orla anverso:
بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثمان و تسعين و مية.
En el nombre de Dios se acuñó este dirham en al-Andalus
año, ocho y noventa y cien.

Orla reverso como anterior.



3. ‘Abderrahmān II. Al-Andalus. 227 H. 841-842 d.C.
Dirham. 2,08 g. MPV 31205. Pieza perforada.
Frochoso 227.4 var.

Leyendas centrales como anterior.
Orla anverso:

بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة سبع و عشرين و ميتين.
En el nombre de Dios se acuñó este dirham en al-Andalus
año, siete y veinte y doscientos.

Orla reverso como anterior.



4. Muhammad I. Al-Andalus. 248 H. 862-863 d.C.
2,05 g. MPV 31208. Pieza perforada.
Frochoso 248.2 var.

Leyendas centrales como anterior.

Orla anverso:
بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة ثمان و اربعين و مائتين.
En el nombre de Dios se acuñó este dirham en al-Andalus
año, ocho y cuarenta y doscientos.

Orla reverso como anterior.



5. Muhammad I. 255 H. 868-869 d.C.
Dirham. 1,89 g. MPV 31209. Pieza perforada.
Frochoso 255.19 var.

Leyendas centrales como anterior.

Orla anverso:
بسم الله ضرب هذا الدرهم بالاندلس سنة خمس و خمسين و مائتين.
En el nombre de Dios se acuñó este dirham en al-Andalus
año, cinco y cincuenta y doscientos.

Orla reverso como anterior.



Fatimies

6. Al Zāhir. Ceca incierta. 411-427 H.
1020-1035 d.C.
Dirham. 0,91 g. MPV 31597.
Nicol, tipo A1.

الظاهر لا عزاز دين
الله امير المؤمنين

محمد رسول الله
علي ولي الله

Al Zāhir li-I'zāz Dīn
Allāh príncipe de los
creyentes

Muhammad es el enviado de Dios
'Alí es amigo de Dios



8. 'Abd al 'Azīz. Taifa de Valencia. 448-451 H.
1056-1059 d.C.
Handus. 1,57 g. MPV 31589.
Prieto y Vives 161.

المظفر
لا إله إلا
الله وحده
لا شريك له

ابن
المنصور
الامام هشام
الموید بالله
اغلب

Al Muzaffar
No hay otro dios
que Dios, sólo Él,
no tiene compañero.

Aben
al-Mansūr
el Imām Hišām
al-Mu'ayyad bi-llāh
Aglab



Reinos de Taifas

7. 'Alí b. Mu'yāhid. Taifa de Denia. 448 H.
1056-1057 d.C.
Dirham. 3,49 g. MPV 31207.
Vives 1316.

Margen anverso:

بسم الله ضرب هذا الدرهم بدانية سنة ثمان و اربعين

En el nombre de Dios se acuñó este dirham en Denia, año ocho y cuarenta...

Margen reverso:

محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره

Muhammad es el Enviado de Dios, lo mandó con la dirección y religión verdadera ...

معز الدولة
لا إله إلا
الله وحده
لا شريك له
محمد

اقبال
الامام هشام
امير المؤمنين
الدولة

Mu'izz al-Dawlā
No hay otro dios
que Dios, sólo Él,
no tiene compañero
Muhammad

Iqbāl
El Imām Hišām
Príncipe de los creyentes
al Dawlā



9. Yahyá I. Taifa de Valencia. 459-462 H.
1066-1069 d.C.
Fracción de dinar. 2,42 g. MPV 31895.
Vives 1108.

الحاجب
لا إله إلا الله
شرف الدولة

المامون
نوالمجدين

El hāyib
No hay otro dios que Dios
Šaraf al Dawla

Al Ma'mūn
Dū al-Ma'ydain



10. Yahyá I. Taifa de Valencia. 459-462 H.
1066-1069 d.C.
Fracción de dinar. 1,43 g. MPV 31897.
Vives 1108.

الحاجب
لا إله إلا الله
شرف الدولة

المامون
نوالمجدين

El hāyib
No hay otro dios que Dios
Šaraf al Dawla

Al Ma'mūn
Dū al-Ma'ydain



11. Yahyá I. Taifa de Valencia. Falsa de época.
459-462 H. 1066-1069 d.C.
Fracción de dinar. 2,42 g. MPV 31211.
Vives 1108.

الحاجب
لا إله إلا الله
شرف الدولة

المأمون
نوالمجدين

El hāyib
No hay otro dios que Dios
Šaraf al Dawla

Al Ma'mūn
Dū al-May'dain



14. Anónima. Ceca incierta. 558-667 H.
1162-1268 d.C.
Dirham. 1,44 g. MPV 31540.
Vives 2088.

لا إله إلا الله
الامر لله
لا قوة إلا بالله

السرينا
محمد رسولنا
المهدي امامنا

No (hay) Dios sino Dios
El mando todo él (es) para Dios
No (hay) fuerza sino en Dios

Dios es nuestro Señor
Muhammad su Enviado
Al-Mahdī nuestro Imām



12. Yahyá II. Taifa de Toledo. 467-478 H.
1074-1085 d.C.
Fracción de dinar. 1,53 g. MPV 31896.
Vives 1127.

لا إله إلا
الله وحده

القادر
بالله

No hay dios sino
Dios, sólo Él

Al-Qādir
bi-llāh



15. Anónima. Ceca incierta. 558-667 H.
1162-1268 d.C.
Dirham. 1,46 g. MPV 31576.
Vives 2088.

لا إله إلا الله
الامر لله
لا قوة إلا بالله

السرينا
محمد رسولنا
المهدي امامنا

No (hay) Dios sino Dios
El mando todo él (es) para Dios
No (hay) fuerza sino en Dios

Dios es nuestro Señor
Muhammad su Enviado
Al-Mahdī nuestro Imām



13. Yahyá II. Taifa de Toledo. 467-478 H.
1074-1085 d.C.
Fracción de dinar. 1,25 g. MPV 31898.
Vives 1127.

لا إله إلا
الله وحده

القادر
بالله

No hay dios sino
Dios, sólo Él

Al-Qādir
bi-llāh



BIBLIOGRAFÍA

- ALBIACH, R. (2013): *L'oppidum de la Carència de Torís i el seu territori*. Serie de Trabajos Varios, 116, Diputación de Valencia, Valencia.
- CODERA, F. (1879): *Tratado de Numismática árabe-española*. Madrid.
- DELGADO, A. (2001): *Estudios de Numismática Árabe-Hispana*. A. Canto y T. Ibn Hafiz (eds.): Real Academia de la Historia, Madrid.
- DOMÉNECH BELDA, C. (2003): *Dinares dirhames y feluses, circulación monetaria islámica en el País Valenciano*. Alicante.
- FRANCÉS VAÑO, D. (2012): *La moneda handusí en al-Andalus*. Editorial OMNI, Montpellier.
- FROCHOSO, R. (2009): *El dirham Andalusi en el Emirato de Córdoba*. Real Academia de la Historia, Madrid.
- FROCHOSO, R. (1996): *Las monedas Califales*. Junta de Andalucía, Córdoba.
- MEDINA, A. (1992): *Monedas Hispano-Musulmanas*. Instituto Provincial de Investigaciones y Estudios Toledanos, Diputación Provincial de Toledo, Toledo.
- NICOL, N.D. (2006): *A corpus of Fāṭimid coins*. Giulio Bernardi, Trieste.
- PRIETO y VIVES, A. (1926): *Los reyes de Taifas: estudio histórico-numismático de los musulmanes españoles en el siglo V de la Hégira (XI de J.C.)*. Centro de Estudios Históricos, Madrid.
- RIPOLLÈS, P.P.; COLLADO, E. y DELEGIDO, C. (2013): “Los hallazgos monetales y la plata en bruto de La Carència”. En R. Albiach (coord.): *L'oppidum de la Carència de Torís i el seu territori*. Serie de Trabajos Varios, 116, Diputación de Valencia, Valencia, p. 153-230.
- SAUVAIRE, H. (1882): *Matériaux pour servir à l'histoire de la numismatique et de la métrologie musulmanes. Première partie. Monnaies*. Imprimerie Nationale, Paris.
- VIVES y ESCUDERO, A. (1893): *Monedas de las dinastías árabe-españolas*. Madrid.